

Szczepana Błauta  
Orderem „Sztandar Pracy”  
I klasy

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Bolesław Bierut odznaczył Szczepana Błauta, wieloletniego przewodnika pracy i iniektora współzawodnictwa pracy w kopalni „Niwka”, który w dniu 28. II. br. wykonał zadania Planu 6-letniego orderem „Sztandar Pracy” I klasy.

To zaszczytne odznaczenie otrzymał Błaut w roku, który jest jubileuszowym, 25 rokiem jego pracy w górnictwie.

Aktu dekoracji Szczepana Błauta dokonał w imieniu Prezydenta RP minister Górnictwa Ryszard Nieszporek.

# GAZETA POMORSKA

Organ Komitetu Wojewódzkiego Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej

Rok V

Bydgoszcz, poniedziałek 10 marca 1952 r.

Nr 60 (1126)

Towarzysz BIERUT mówi:

„Nie było i nie ma w dziejach ludzkich piękniejszego, wspanialszego, bardziej twórczego i porywającego dążenia nad ideę pełnego wyzwolenia człowieka z wszelkiego ucisku i niewoli. Tą ideą jest socjalizm. Nasz Plan 6-letni jest realizacją tej idei, jest budową podstaw socjalizmu w Polsce”.

(Z przemówienia końcowego na V Plenum Komitetu Centralnego PZPR w dn. 16 lipca 1950 r.)

## Wymiana depeesz z okazji 5 rocznicy



Towarzysz BOLESŁAW BIERUT  
Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej  
Warszawa

Z okazji 5 rocznicy zawarcia czechosłowacko-polskiego Układu o Przyjaźni i Wzajemnej Pomocy składam serdeczne życzenia Wam, Towarzyszu Prezydencie i w Waszej osobie całemu bratniemu narodowi polskiemu. Narody obu naszych krajów świętują ten doniosły dzień w okresie, gdy nasz wspólny wyzwoliciel i nauczyciel — Związek Radziecki, stojący na czele niezwykłego i stale wzmacniającego się światowego obozu do pokoju, prowadzi zdecydowaną walkę o zachowanie pokoju na całym świecie i o pokojowe współżycie wszystkich narodów.

Trwały i szczery sojusz ludowo-demokratycznej Polski i Czechosłowacji stanowi ważny czynnik światowego frontu pokoju, o który rozbijają się wszelkie usiłowania imperialistów zachodnich i który ostatecznie zwycięży w walce o trwały, demokratyczny pokój i o przyjaźń między wszystkimi narodami.

Zyczę całemu narodowi polskiemu i Wam osobie coraz dalszych wielkich osiągnięć przy wypełnianiu zadań w budowie socjalistycznej Polski, trwałego ognia światowego frontu pokoju. Niech krzepnie nierozwalny sojusz obu naszych narodów! Niech żyje długie lata najlepszy Przyjaciel naszych narodów — Wielki Stalin!

(—) KLEMENT GOTTWALD

zawarcia  
polsko-  
czechosłowackiego  
układu  
o przyjaźni  
i  
wzajemnej pomocy



Towarzysz KLEMENT GOTTWALD  
Prezydent Republiki Czechosłowackiej  
Praga

W dniu 5 rocznicy zawarcia Układu o Przyjaźni i Wzajemnej Pomocy między Polską i Czechosłowacją przesyłam Wam, Towarzyszu Prezydencie oraz narodom Czechosłowacji, najserdeczniejsze pozdrowienia i życzenia narodu polskiego i moje własne.

Owoce i stale pogłębiająca się przyjaźń i współpraca między naszymi krajami przyspiesza nasz zwycięski marsz do socjalizmu i wzmacnia potęgę światowego obozu pokoju, któremu przewodzi Wielki Związek Radziecki. Narod polski żyje z bratnimi narodami Czechosłowacji dalszych wspaniałych osiągnięć w naszej wspólnej walce o postęp i pokój.

(—) BOLESŁAW BIERUT

Nastąpiła również wymiana depeesz pomiędzy Prezesem Rady Ministrów RP tow. J. Cyrankiewiczem, a Prezesem Rady Ministrów CSR tow. H. Zapotockym i pomiędzy Wicepremierem Rządu i Ministrem Spraw Zagranicznych CSR Wiliamem Sirokim a Ministrem Spraw Zagranicznych RP tow. dr Stanisławem Skrzyszewskim.

## Depesza Przewodniczącego KC PZPR Towarzysza Bolesława Bieruta do Sekretarza Generalnego Węgierskiej Partii Pracujących Towarzysza Matyasa Rakosi'ego

Z okazji 60 rocznicy urodzin Sekretarza Generalnego Węgierskiej Partii Pracujących, Przewodniczący KC PZPR, Prezydent RP Bolesław Bierut wystosował następującą depeesz:

Do  
Towarzysza MATYASA RAKOSI'EGO  
Sekretarza Generalnego  
Węgierskiej Partii Pracujących

W imieniu Komitetu Centralnego i moim własnym przesyłam Wam, drogi Towarzyszu najgościejsze, braterskie pozdrowienia i życzenia z okazji 60 rocznicy Waszych urodzin.

Polskie masy pracujące znają Was jako wiernego ucznia Lenina i Stalina, jako jednego z organizatorów i przywódców rewolucji węgierskiej 1919 r., jako wybitnego działacza międzynarodowego ruchu robotniczego, jako wodza nielegalnej Węgierskiej Partii Komunistycznej. Wasza bohaterka postawa na procesach i w okresie szesnastu lat, które przeżyliście w więzieniach węgierskiego faszystów, była wzorem rewolucyjnego hartu i natchnieniem dla wszystkich bojowników o wolność i socjalizm, a w tej liczbie dla rewolucjonistów polskich.

Po wyzwoleniu Waszej ojczyzny przez bohaterką Armie Radziecką, przewodząc Węgierskiej Partii Komunistycznej, a następnie Węgierskiej Partii Pracujących wnieśliście olbrzymi wkład osobisty w dzieło utworzenia i umocnienia ustroju demokracji ludowej, rozbięcia sił reakcji w kraju i agentów wroga w łonie partii, w dzieło wprowadzenia Węgierskiej Republiki Ludowej na tory budownictwa socjalistycznego. Pod Waszym kierownictwem Węgierska Partia Pracujących umacnia wytrwale nierozwalną więź ideową z bohaterką, okrytą chwałą Wszzechwzrostką Komunistyczną Partią (bolszewików). Pod Waszym doświadczonego kierownictwem Węgierska Republika Ludowa stała się niezłomnym ogniwem wielkiego obozu pokoju i demokracji, które przewodzi Wielki Związek Radziecki — ostoja i nadzieja setek milionów ludzi na całym świecie.

W dniu 60-lecia Waszych urodzin życzę Wam, drogi Towarzyszu długich lat życia, zdrowia i pracy dla dobra narodu węgierskiego, dla dobra naszej wspólnej sprawy — sprawy budowy socjalizmu i obrony pokoju.

(—) BOLESŁAW BIERUT

Dla uczczenia 60-lecia urodzin Towarzysza Bieruta i Święta 1 Maja

## Załoga Zakł. Papierniczych im. J. Marchlewskiego da ponadplanową produkcję wartości ponad 656 tysięcy złotych

Załoga Włocławskich Zakładów Papierniczych im. Juliana Marchlewskiego dla uczczenia 60 rocznicy urodzin Towarzysza Bieruta i Święta 1 Maja, z entuzjazmem podjęła zobowiązania produkcyjne o wartości ponad 656 tys. złotych.

Racjonalizator Jerzy Maj pisze:  
— Przyrzekam dalej twórczo pracować jako racjonalizator dla dobra Polski Ludowej.

— Aby moje zapewnienie nie było gołosłowne zobowiązuję się do dnia 18 kwietnia złożyć wniosek racjonalizatorski, dotyczący zabezpieczenia filtrów przed zanieczyszczeniem włóknem, przy wymienniku do niskiego gazowania na warzelni.

Podobne listy wysyłają i inni przewodnicy pracy z zakładów pracy Pomorza. (Jg)

Na str. 2 zamieszczamy relacje o zbrodniczym zrzucaaniu przez amerykańskich ludobójców bakterii chorobotwórczych na terytorium Chin Ludowych.

## BRATERSKI SOJUSZ

Pięć lat temu, 10 marca 1947 roku, podpisano w Warszawie układ o przyjaźni, współpracy i wzajemnej pomocy między Rzeczypospolitą Polską, a Republiką Czechosłowacją. Układ ten wyraża najgłębsze uczucia obydwu narodów, pragnących żyć w przyjaźni i przyjaźni tę pogłębiać.

Na przeszkodzie takim stosunkom stała przed wojną garstka kapitalistów i obszarników, będąca u władzy w obydwu krajach. W interesie własnym i międzynarodowej reakcji podsycała nieufność oni i niechęć między narodami, które tym łatwiej eksploatowali. Ta sztucznie wywołana niezgoda ułatwiła faszystom niemieckim okupację Czechosłowacji i napad na Polskę.

Wyzwolenie Czechosłowacji i Polski przez bohaterką Armie Radziecką stworzyło warunki nowego rozwoju obu państw. Nad Wisłą i nad Wełtawą władzę objął lud pracujący. Klasa robotnicza obu państw, kierowana przez swe rewolucyjne partie, stała się organizatorką potężnego dzieła budowy socjalizmu w Polsce i Czechosłowacji. W przeciwnieństwie do stosunków między krajami kapitalistycznymi, współpraca obu narodów opiera się dzisiaj na wzajemnym zrozumieniu potrzeb i pełnej równości. Stosunki takie „możliwe są tylko między krajami o głąbokiej wspólnoty wzajemnych interesów — mó wili wicepremier tow. Minc — między krajami, które jak Polska i Czechosłowacja ugruntowały u siebie demokrację ludową i zdecydowanie wkroczyły na drogę do socjalizmu”.

Polsko - czechosłowacki układ o przyjaźni, współpracy i wzajemnej pomocy stworzył podstawy dla zawarcia wielu umów i konwencji, obejmujących całokształt stosunków między obu krajami.

Należą do nich obok umowy handlowej, konwencji kulturalna, umowa płatnicza, komunikacyjna o współpracy finansowej, o współpracy w przemyśle, w rolnictwie, o współpracy naukowo - technicznej, planowaniu gospodarczym i statystyce. „Mogę powiedzieć, że tak jak nasz układ sojuszniczy, tak i jego logiczne następstwa, tj. nasze umowy gospodarcze i kulturalne — otwierają nowy rozdział w dziejach stosunków między naszymi

państwami — powiedział ówczesny premier, obecnie prezydent Czechosłowacji, tow. Gottwald — wierzymy niezłomie, że dzisiejsze nasze związanie się, oparte o sojusz z potężnym Związkiem Radzieckim, stanowiące część braterskiego związku wszystkich narodów i państw słowiańskich, nie tylko uchroni nas przed nową niewolą narodową, ale przyczyni się również do wielkiego rozwoju naszych narodów”.

Rozwój wzajemnych stosunków gospodarczych zaznaczył się z szczególnością siłą po rozbięciu zdrazieckich elementów reakcyjnych burżuazji czechosłowackiej i polskiej, które utrudniały i hamowały współpracę ze Związkiem Radzieckim i krajami demokracji ludowej. Zwycięski lud w Czechosłowacji i rozbił w Polsce reakcję, kierowaną przez agenta imperialistów — Mikolażczyka, otworzyli drogę do pogłębienia przyjaźni i współpracy między ludowymi krajami.

Z roku na rok w niezwykle szybkim tempie wzrasta wymiana towarowa między obu krajami, przyczyniając się do dalszego rozwoju ich siły gospodarczej. W kwietniu 1951 roku podpisano między Polską a Czechosłowacją układ o wzajemnych dostawach towarowych oraz układ płatniczy na lata 1951 — 1955. Eksport Polski do Czechosłowacji obejmuje głównie węgiel, cynk, produkty przemysłu chemicznego i po raz pierwszy w dziejach stosunków gospodarczych między obu krajami — poważne dostawy urządzeń przemysłowych i transportowych. Dostawy Czechosłowacji do Polski obejmują między innymi samochody, traktory, wyroby walcowane, obrabiarki, maszyny i urządzenia dla przemysłu hutniczego, chemicznego, węglowego, energetycznego. Zgodnie z zawartymi układami, przeciwny roczny obrót przewidywanych kontyngentów towarowych w latach 1951 — 1955 przekroczy o ponad 50 proc. przeciętne obroty z lat 1948 — 1950.

Szczególność rolę odgrywa czechosłowacko - polska współpraca na polu przemysłowym. Celem jej jest uzgodnienie planów produkcji wyrobów przemysłowych według gatunków, ty-

pów i jakości, jak i wzajemna pomoc przy budowie zakładów przemysłowych.

Współpraca w dziedzinie komunikacji umożliwiła żeglugę czechosłowacką na Odrze i korzy stanie z portu szczecińskiego, gdzie Czechosłowacja dysponuje własną strefą wolnocłową. Niedawno po raz pierwszy w historii na wody Bałtyku spuszczonego został okręt pod flagą czechosłowacką.

Zasadniczy zwrot nastąpił także w dziedzinie polsko - czechosłowackiej współpracy kulturalnej. Zacieśnia się coraz bardziej współpraca na polu naukowym, literackim, muzycznym i artystycznym. Naukowcy Polski i Czechosłowacji na wspólnych naradach wymieniają swoje doświadczenia. Coraz szersza i żywsza jest wymiana studiującej młodzieży. W Polsce cieszą się wielką poczytnością książki czechosłowackie pisarzy współczesnych, jak Drdy, Fujmanowej, Fucika i klasyków, jak np. Jaraska. Książki naszych pisarzy współczesnych i klasyków mają wielkie nakłady w Czechosłowacji. Między obu krajami trwa żywa wymiana czołowych wirtuozów, zespołów muzycznych, orkiestr symfonicznych. Coraz więcej sztuk drama turgów polskich wchodzi na sceny Czechosłowacji. „Odwety” i „Niemy” Kruczkowskiego, „Zwykła sprawa” Tarna itd. Na scenach polskich zdobywają powszechne uznanie sztuki czechosłowackie „Igraszki z diabłem” — Drdy, „Brygada szlifierza Karhana — Kani”. Współpraca w dziedzinie filmu nie ogranicza się tylko do wymiany filmów. Odbywają się również wspólne narady czołowych reżyserów i artystów oraz wspólna praca nad realizacją filmów.

Braterska współpraca między Polską i Czechosłowacją jest wyrazem nowych stosunków, jakie rozwijają się między krajami demokracji ludowej i Związkiem Radzieckim, uczestniczących w utworzonej w 1949 roku Radzie Wzajemnej Pomocy Gospodarczej.

Gdy dziś z perspektywy pięciu lat spoglądamy na wspólnie przeżyta drogi, to mamy świadomość, że nasza coraz bardziej zacieśniająca się współpraca stanowi ważny czynnik wzrostu sił obu naszych narodów dla dobra pokoju i socjalizmu.

Oprócz serdecznego listu załogi, która melduje Przywódcy i Nauczycielowi narodu polskiego o podjęciu apelu „Pafawagu”, listy do Towarzysza Bieruta skierowali również produkujący ludzie zakładów.  
Inż. Zygmunt Kin w serdecznych słowach podziękował Towarzyszowi Bierutowi za to, że w Polsce Ludowej mógł oddać się twórczej pracy naukowej i za otrzymaną Złoty Krzyż Zasługi.  
Inż. Kin zobowiązał się wraz z inż. Kamińskim i inż. Rutkowskim opracować dokumentację analityczno - technologiczną wykorzystania odpad kowych drożdży, które mogą być użyte jako pasza dla bydła.  
Przewodnik pracy Jan Zieliński, zycząc Towarzyszowi Bierutowi długich i szczęśliwych lat życia, zameldował Mu o swych zobowiązaniach podjętych wraz z innymi stragacami.

## Wczasy w Beskidach Śląskich



Na zdjęciu: Wczasy w Beskidach Śląskich.

CAF fot. Falkowski





